



14 de octubre de 2020

(20-7071)

Página: 1/5

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

## ASISTENCIA TÉCNICA A PAÍSES EN DESARROLLO

### COMUNICACIÓN DEL CANADÁ

La siguiente comunicación, recibida el 9 de octubre de 2020, se distribuye a petición de la delegación del Canadá.

1. El Canadá desea informar a los Miembros sobre la asistencia técnica prestada de enero a diciembre de 2019.<sup>1</sup> El Canadá ha proporcionado asistencia técnica a los países en desarrollo y los países menos adelantados de conformidad con el artículo 9 del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias. El principal objetivo de la asistencia era facilitar la elaboración y aplicación de medidas sanitarias y fitosanitarias (MSF) basadas en principios científicos. En el cuadro adjunto se dan detalles de la asistencia técnica prestada por el Canadá a los países en desarrollo y los países menos adelantados en 2019. Se ha hecho todo lo posible por incluir información sobre todos los proyectos de asistencia técnica pertinentes, pero es posible que el cuadro no constituya una compilación completa de la asistencia técnica prestada, debido a la intervención de diversos organismos y departamentos gubernamentales canadienses y a la variedad de programas de ayuda.
2. Las partidas aprobadas para asistencia técnica en el período comprendido entre enero y diciembre de 2019 suman alrededor de CDN 1,49 millones. Cabe señalar que, en muchos casos, los organismos que prestaron asistencia hicieron también contribuciones adicionales en especie a los proyectos.
3. Se prestó asistencia a más de 20 países de África, América Latina y el Caribe, Asia Central y la región de Asia-Pacífico. Los beneficiarios de proyectos de asistencia han sido, según el caso, un determinado país, un grupo de países o una organización internacional.
4. La asistencia prestada por el Canadá abarcó tres de las cuatro categorías generales enumeradas en el documento G/SPS/GEN/206: información, capacitación y creación de infraestructura de "servicios" (pero no de infraestructura "física"). Abarcó la mayoría de las esferas clásicas de competencia incluidas en los apartados de inocuidad de los alimentos, sanidad animal y protección fitosanitaria, que figuran en el anexo del documento G/SPS/GEN/206.
5. Se reseñan 27 proyectos correspondientes al período comprendido entre enero y diciembre de 2019. Algunos de los proyectos son plurianuales; sin embargo, se informa de ellos solo una vez, por lo general en el año en que se iniciaron, salvo en caso de que se haya prorrogado la financiación del proyecto.

---

<sup>1</sup> El Canadá ha presentado información actualizada sobre asistencia técnica correspondiente a 2018 (G/SPS/GEN/1738), 2017 (G/SPS/GEN/1651), 2016 (G/SPS/GEN/1584), 2015 (G/SPS/GEN/1522), 2014 (G/SPS/GEN/1426), 2013 (G/SPS/GEN/1342), 2012 (G/SPS/GEN/1318), 2011 (G/SPS/GEN/1196), 2010 (G/SPS/GEN/1149), 2009 (G/SPS/GEN/1099), 2008 (G/SPS/GEN/1027), 2007 (G/SPS/GEN/1008), 2005-2006 (G/SPS/GEN/765), 2000-2004 (G/SPS/GEN/728), y a los años anteriores a 2000 (G/SPS/GEN/143/Rev.1/Add.1).

**ASISTENCIA TÉCNICA PRESTADA POR EL CANADÁ  
ENERO A DICIEMBRE DE 2019**

Sector	Descripción del programa concreto	Forma de asistencia	Prestada a	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Serie de seminarios en línea sobre la observancia y aplicación de los reglamentos canadienses sobre etiquetado de alérgenos alimentarios. (11 al 18 de enero de 2019; 20 y 21 de febrero de 2019; 4 de marzo de 2019)	Capacitación	Filipinas, Indonesia, Tailandia	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Inocuidad de los alimentos	Visita del Organismo Nacional de Inspección de Productos Farmacéuticos y Alimenticios relativa a la gestión de la inocuidad de los alimentos. (2 de febrero de 2019)	Capacitación	Indonesia	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Sanidad animal	Capacitación destinada al personal y a becarios de postdoctorado del Instituto Internacional de Investigaciones en Ganadería (ILRI), en particular para actividades en el ámbito de la virología de la peste porcina africana y el seguimiento de modelos animales. (febrero de 2019)	Capacitación	Kenya	ktienssen@idrc.ca
Sanidad animal	Capacitación destinada al personal y a becarios de postdoctorado de la Universidad de Nairobi, la Universidad Cooperativa de Kenya y el Instituto de Investigación Agropecuaria de Kenya (KALRO) en preparación para la realización de evaluaciones de referencia del empoderamiento de las mujeres en la cadena de valor de las vacunas para el ganado. (mayo de 2019)	Capacitación	Kenya	ktienssen@idrc.ca
Inocuidad de los alimentos	Visita de estudio de Bangladesh patrocinada por el Banco Mundial y el Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias sobre el mandato del Organismo Canadiense de Inspección de Alimentos (CFIA); nuestra forma de actuar, independiente pero en colaboración con el Ministerio de Salud del Canadá y el Ministerio de Agricultura y Agroalimentación del Canadá; nuestra forma de garantizar la inocuidad de los alimentos en el sistema alimentario del Canadá; el vigente Reglamento sobre la Inocuidad de los Alimentos en el Canadá; nuestra colaboración con los interlocutores comerciales y en los organismos internacionales de normalización, y nuestra forma de supervisar la industria. (3 de julio de 2019)	Capacitación	Bangladesh	Marie-Claude.Tardif@canada.ca

Sector	Descripción del programa concreto	Forma de asistencia	Prestada a	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Visita de un becario de la India al Laboratorio Canadiense de Inocuidad de los Alimentos en Ottawa. (5 de septiembre de 2019)	Información	India	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Inocuidad de los alimentos	Dos talleres virtuales sobre alérgenos no declarados retransmitidos desde Ottawa a Hanoi y a Ciudad Ho Chi Minh, en días diferentes. (10 al 17 de septiembre de 2019)	Capacitación	Viet Nam	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Inocuidad de los alimentos	Visita de pasantía del Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura (SERNAPESCA) relativa a la medida y disminución del impacto de la actividad acuícola y pesquera, la gestión de los residuos de estas actividades, la acuicultura multitrófica o incluso algunos tipos de acuicultura orgánica. (3 de octubre de 2019)	Información	Chile	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Sanidad vegetal	Visita del KAPE (Instituto de corea para la evaluación de la calidad de los productos de origen animal) al Canadá relativa al método más reciente de inspección de la miel o el método probado recientemente de detección de falsa miel. (15 de octubre de 2019)	Capacitación	Corea del Sur	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Inocuidad de los alimentos	Investigadores de la Institución Nacional de Inocuidad de los Alimentos (NFSI) visitaron el Canadá para estudiar el sistema de gestión de la inocuidad de los alimentos y la respuesta a los brotes en los Estados Unidos y el Canadá. (28 y 29 de octubre de 2019)	Capacitación	Corea del Sur	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Inocuidad de los alimentos	Visita del Ministerio de Ganadería y Pesca de Bangladesh a Toronto y Guelph. (11 de noviembre de 2019)	Información	Bangladesh	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Sanidad animal	Capacitación para personal de Onderstepoort Veterinary Research (OVI) y Onderstepoort Biological Products (OBP) en Sudáfrica. (noviembre de 2019)	Capacitación	Malawi, Sudáfrica	ktiessen@idrc.ca
Sanidad animal	Capacitación de técnicos de Clinglobal/Clinvet, en Marruecos, sobre el análisis volumétrico (titulación) de una nueva vacuna. (noviembre de 2019)	Capacitación	Kenya, Malawi, Marruecos, Tanzania	ktiessen@idrc.ca
Inocuidad de los alimentos	El Ministro de Industria y Comercio de Eswatini visitó el Canadá para informarse sobre el sistema canadiense de inocuidad de los alimentos y los controles de la peste porcina africana en el Canadá. (27 de noviembre de 2019)	Información	Eswatini	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Inocuidad de los alimentos	Taller virtual sobre alérgenos no declarados transmitido de Ottawa a Seúl. (11 de diciembre de 2019)	Capacitación	Corea del Sur	Marie-Claude.Tardif@canada.ca

Sector	Descripción del programa concreto	Forma de asistencia	Prestada a	Contacto
Inocuidad de los alimentos	La Dirección de Ciencia y la Dirección de Programas y Políticas del CFIA proporcionaron asesoría para la elaboración de contenidos para el taller virtual sobre contaminantes químicos en alimentos importados al Canadá, concebido para su retransmisión a tres países identificados basándose en productos de información. (1 de marzo al 31 de diciembre de 2019)	Información	Guatemala, México, Tailandia y otros países en desarrollo	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Sanidad animal e inocuidad de los alimentos	Desarrollo y validación de pruebas de tira de flujo lateral para el diagnóstico de la fiebre aftosa (serotipos SAT1, 2 y 3). (1 de marzo al 31 de diciembre de 2019)	Creación de capacidad	Botswana	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Sanidad animal, sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Equipo de Cooperación Técnica del CFIA: Grupo de la Dirección de Asuntos Internacionales del CFIA/AAFC encargado de la coordinación de la asistencia técnica. (1 de marzo al 31 de diciembre de 2019)	Creación de capacidad	América Latina, Asia Meridional, Asia y el Pacífico y Asia Oriental	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Análisis de nuevas variantes de bacterias de los géneros <i>Dickeya</i> y <i>Pectobacterium</i> y desarrollo de métodos de diagnóstico fiables para prevenir la introducción y la propagación de los patógenos. (1 de marzo al 31 de diciembre de 2019)	Creación de capacidad	China	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Sanidad animal e inocuidad de los alimentos	CFIA (NCAD) - Laboratorio de referencia Regional de Sanidad Animal (LARRSA) de Guatemala. Proyecto de hermanamiento de la OIE para mejorar la capacidad de diagnóstico de la peste porcina clásica en Centroamérica y América del Sur. (18 de diciembre de 2017 al 31 de agosto de 2020)	Creación de capacidad	Guatemala	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Sanidad animal, sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	CRA con M.C.I. SANTÉ ANIMALE: pruebas de eficacia de vacunas experimentales bivalente, contra la dermatosis nodular contagiosa (DNC) y la fiebre del valle del Rift (FVR), y trivalente, contra la FVR, la viruela ovina y caprina (SGP) y la peste de los pequeños rumiantes (PPR). (1 de marzo al 31 de diciembre de 2019)	Información	Marruecos	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Sanidad animal, sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Proyecto BIO-2018-0025. Creación de capacidad para la estrategia nacional y regional de lucha contra la fiebre aftosa. (1 de marzo al 31 de diciembre de 2019)	Creación de capacidad	Nigeria	Marie-Claude.Tardif@canada.ca

Sector	Descripción del programa concreto	Forma de asistencia	Prestada a	Contacto
Sanidad animal, sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Proyecto BIO-2018-0026. Reducción de la amenaza biológica del carbunco bacteridiano. (1 de marzo al 31 de diciembre de 2019)	Creación de capacidad	Ghana	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Sanidad animal e inocuidad de los alimentos	Proyecto BIO-2018-0030. Mejora de la capacidad del laboratorio veterinario de Accra en materia de bioseguridad, bioprotección y diagnóstico, haciendo hincapié en la gripe aviar de alta patogenicidad. (1 de marzo al 31 de diciembre de 2019)	Creación de capacidad	Ghana	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Sanidad animal e inocuidad de los alimentos	CFIA (NCAD) - Laboratorio veterinario de Accra de la Dirección de Servicios Veterinarios de Ghana. Proyecto de hermanamiento de la OIE para mejorar la capacidad de diagnóstico de la gripe aviar. (1 de marzo al 31 de diciembre de 2019)	Creación de capacidad	Ghana	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Sanidad animal	Apoyo a la OIE para que elabore recomendaciones destinadas a los Estados miembros relativas a la obtención de la "condición de zona libre de enfermedad" en lo que concierne a la fiebre aftosa.	Financiación	Incluye a los países en desarrollo miembros de la OIE	Brent.Wilson@canada.ca
Sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Apoyo a la Reunión Conjunta sobre Residuos de Plaguicidas del Codex Alimentarius con objeto de crear capacidad mediante la formación de nuevos expertos en toxicología.	Financiación	Incluye a los países en desarrollo miembros de la OMS	Brent.Wilson@canada.ca